

- 3) Għandhom jiġu mwarrba n-noti ta' spjegazzjoni tan-NM marbuta mas-subintestatura 7307 19 10, li jindikaw li l-hadid fondut malleabbli jkopri il-hadid fondut graffit sferiku sa fejn dawn jindikaw li l-hadid fondut malleabbli jinkludi l-hadid fondut graffit sferiku għadarba huwa stabbilit li l-hadid fondut graffit sferiku ma huwiex hadid fondut malleabbli?

(¹) Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Korkein hallinto-oikeus (il-Finlandja) fis-7 ta' Lulju 2017 – A

(Kawża C-410/17)

(2017/C 300/26)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

Qorti tar-rinviju

Korkein hallinto-oikeus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: A

Konvenuti: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

Domandi preliminari

- 1) Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(1)(c) (¹) flimkien ma' dik tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud għandhom jiġu interpretati fis-sens li x-xogħlijiet ta' twaqqigh mwettqa minn kumpannija li n-negozju tagħha jinkludi t-tweqqig ta' xogħlijiet ta' twaqqigh, jikkonsistu fi tranżazzjoni wahda biss, meta l-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh tkun obbligata, skont il-kundizzjonijiet tal-kuntratt eżistenti bejn il-kumpannija appaltatriċi u l-appaltant, tneħhi l-iskart tat-twaqqigh u tkun tista', dment li l-iskart tat-twaqqigh ikun jinkludi l-metall, tbiegħ mill-gdid il-metall lil impriża li jixtru metall riċiklabbli?

Jew inkella, fid-dawl tad-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(1)(a) flimkien ma' dik tal-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2006/112/KE, kuntratt bħal dan dwar xogħlijiet ta' twaqqigh għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi żewġ tranżazzjonijiet, jiġifieri, minn naha, il-provvista tas-servizz ta' xogħlijiet ta' twaqqigh mill-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh lill-appaltant ta' xogħlijiet ta' twaqqigh u, min-naha l-oħra, ix-xiri tal-metall għall-bejgħ mill-gdid, mill-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh, mingħand l-appaltant tax-xogħlijiet ta' twaqqigh?

F'dan il-każ, għandu jitqies bħala importanti l-fatt li, fl-istabbiliment tal-prezz għax-xogħlijiet ta' twaqqigh, il-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh hadet inkunsiderazzjoni, bħala fattur ta' tnaqqis tal-prezz, il-fatt li hija tista' tikseb dħul mill-irkupru ta' skart tat-twaqqigh?

F'dan il-każ, għandu jitqies bħala importanti l-fatt li l-kwantità u l-valur tal-iskart tat-twaqqigh li jista' jiġi rkuprat ma għewx miftiehma fil-kuntratt ta' xogħlijiet ta' twaqqigh u li lanqas ma għew miftiehem li dawn għandhom jiġu nnotifikati sussegwentement lill-appaltatur tax-xogħlijiet ta' twaqqigh, u l-fatt li l-kwantità u l-valur tal-iskart tat-twaqqigh jkun magħrufa biss meta dan jinbiegħ mill-gdid mill-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh?

- 2) Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(1)(a) flimkien ma' dik tal-Artikolu 14(1) tad-Direttiva tal-VAT 2006/112/KE, għandhom jiġu interpretati fis-sens li tkun teżisti tranżazzjoni wahda biss, li tikkonsisti fil-bejgħ ta' oġġetti mill-proprjetarju tal-oġġett li għandu jitwaqqa' lill-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh, fil-każ li fih kumpannija li n-negozju tagħha jinkludi t-tweqqig ta' xogħlijiet ta' twaqqigh, tiftiehem permezz ta' kuntratt mal-proprjetarju ta' oġġett li għandu jitwaqqa', li l-kumpannija tax-xogħlijiet ta' twaqqigh għandha tixtri l-oġġett li għandu jitwaqqa' u tobligga ruhha, taht piena ta' penali kuntrattwali, li twaqqa' l-oġġett u li tneħhi l-iskart tat-twaqqigh fit-terminu previst mill-kuntratt?

Jew inkella, fid-dawl tad-dispożizzjoni tal-Artikolu 2(1)(c) flimkien ma' dik tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva tal-VAT 2006/112/KE, kuntratt bhal dan għandu jiġi interpretat fis-sens li jinkludi żewġ tranżazzjonijiet, jiġifieri, minn naha, il-bejgħ ta' oġġetti mill-proprjetarju tal-oġġett li għandu jitwaqqa' lill-kumpannija tax-xoghlijiet ta' twaqqiġ u, min-naha l-oħra, is-servizz ta' twaqqiġ ipprovdut mill-kumpannija tax-xoghlijiet ta' twaqqiġ lill-bejjieġ tal-oġġetti?

F'dan il-każ, għandu jitqies bħala importanti l-fatt li, fl-istabbiliment tal-prezz tal-offerta tagħha ta' xiri tal-oġġetti, il-kumpannija tax-xoghlijiet ta' twaqqiġ hadet inkunsiderazzjoni, bħala fattur ta' tnaqqis tal-prezz, l-ispejjeż li ser ikollha tbat i sabiex iżżarma u t-tneħhi l-oġġetti?

F'dan il-każ, għandu jitqies bħala importanti l-fatt li l-bejjieġ tal-oġġetti huwa konxju mill-fatt li l-ispejjeż li l-kumpannija tax-xoghlijiet ta' twaqqiġ ser ikollha tbat i sabiex iżżarma u t-tneħhi l-oġġetti, ittiehdu inkunsiderazzjoni bħala fattur ta' tnaqqis tal-prezz ta' dawn l-oġġetti, fid-dawl tal-fatt li xejn ma ġie miftiehem bejn il-partijiet fir-rigward ta' dawn l-ispejjeż u li ma huwiex previst li f'xi mument l-ammont effettiv jew stmat ta' dawn l-ispejjeż għandu jiġi kkomunikat lill-bejjieġ tal-oġġetti?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (il-Belġju) fis-7 ta' Lulju 2017 –
Inter-Environnement Wallonie ASBL, Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen ASBL vs Conseil des
ministres**

(Kawża C-411/17)

(2017/C 300/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour constitutionnelle

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Inter-Environnement Wallonie ASBL, Bond Beter Leefmilieu Vlaanderen ASBL

Konvenut: Conseil des ministres

Parti oħra: Electrabel SA

Domandi preliminari

1. L-Artikolu 2(1) sa (3), (6) u (7), l-Artikolu 3(8), l-Artikolu 5 u l-Artikolu 6(1), u l-punt 2 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni ta' Espoo "dwar l-evalwazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent f'kuntest transkonfinali" għandhom jiġu interpretati skont il-kjarifiki pprovduti mid-Dokument ta' informazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Konvenzjoni għal attivitajiet fir-rigward tal-enerġija nukleari u r-Rakkomandazzjonijiet dwar prattika tajba rigward l-applikazzjoni tal-Konvenzjoni għall-attivitajiet marbuta mal-enerġija nukleari?
2. L-Artikolu 1(IX) tal-Konvenzjoni ta' Espoo li jiddefinixxi l-"awtorità kompetenti" jista' jiġi interpretat fis-sens li jeskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-imsemmija konvenzjoni atti leġislattivi bħal-liġi tat-28 ta' Ġunju 2015 "li temenda l-liġi tal-31 ta' Jannar 2003 dwar it-twaqqif gradwali tal-enerġija nukleari għal finijiet ta' produzzjoni industrijali ta' elettriku sabiex tiġi ggarantita s-sigurtà ta' provvista fuq il-livell enerġetiku", b'tehid inkunsiderazzjoni, b'mod partikolari, tad-diversi studji mwettqa u seduti ta' smiġħ miżmuma fil-kuntest tal-adozzjoni ta' din il-liġi?
3. a) L-Artikoli 2 sa 6 tal-Konvenzjoni ta' Espoo għandhom jiġu interpretati fis-sens li japplikaw qabel l-adozzjoni ta' att leġislattiv bħal-liġi tat-28 ta' Ġunju 2015 "li temenda l-liġi tal-31 ta' Jannar 2003 dwar it-twaqqif gradwali tal-enerġija nukleari għal finijiet ta' produzzjoni industrijali ta' elettriku sabiex tiġi ggarantita s-sigurtà ta' provvista fuq il-livell enerġetiku", li l-Artikolu 2 tagħha jipposponi d-data tad-diżattivazzjoni u tat-tmiem tal-produzzjoni industrijali ta' elettriku tal-impjanti ta' enerġija nukleari ta' Doel 1 u Doel 2?